

## DODATOK č. 3

k ZMLUVE č. 147081 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie zo dňa 28.10.2020 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 19.08.2022 a Dodatku č. 2 zo dňa 03.02.2023  
(ďalej len „**dotatok**“)

### Článok I. Zmluvné strany

<b>Poskytovateľ dotácie:</b>	<b>Environmentálny fond</b>
Sídlo:	Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30796491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK64 8180 0000 0070 0044 0526
SWIFT: (ďalej len „fond“)	SPSRSKBA

a

<b>Príjemca dotácie:</b>	<b>Obec Hažlín</b>
Sídlo:	Hlavná 200, 086 14 Hažlín, okres Bardejov
IČO:	00322016
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Dulenčin, PhD. starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK91 5600 0000 0036 2061 5018
SWIFT: (ďalej len „príjemca dotácie“)	KOMASK2X

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.10.2020 Zmluvu č. 147081 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie, následne uzatvorili zmluvné strany k tejto zmluve dňa 19.08.2022 Dodatok č. 1 a dňa 03.02.2023 Dodatok č. 2 (ďalej len „**zmluva**“).
2. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli na nasledovnej zmene v ustanoveniach zmluvy.

## **Článok III. Predmet dodatku**

1. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

**Znenie Článku IV. body 2. a 3. zmluvy sa rušia v plnom rozsahu a nahrádzajú sa nasledovným znením:**

2. Termín realizácie projektu: (začiatok a ukončenie – mesiac/rok) **07/2008 – 10/2023**

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v oprávnenom období **od 01.01.2020 do 31.10.2023:**

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na budovanie kanalizácie v obci. Realizovať sa budú nasledovné stavebné objekty:

SO 01 – Kanalizácia - stoka A v dĺžke 1 935 m (VŠ-Š1-Š2, Š29-Š102), stoka AB v dĺžke 20 m (Š47 stoka A - Š108), stoka AC v dĺžke 201 m (Š47 stoka A, Š118-Š125), stoka AD v dĺžke 30 m (Š52 stoka A - Š126), stoka AD2 v dĺžke 102 m (Š134 stoka AD, Š147-Š149), stoka AE v dĺžke 219 m (Š51 stoka A, Š185-Š191), stoka AG v dĺžke 21 m (Š79 stoka A - Š150), stoka AH v dĺžke 83 m (Š94 stoka A, Š172-Š175), stoka AI v dĺžke 131 m (Š99 stoka A, Š176-Š180), stoka AJ v dĺžke 132 m (Š100 stoka A, Š181-Š184). Spolu sa zrealizuje gravitačná kanalizácia z rúr PVC DN300 v celkovej dĺžke 2.874 m meranej v osi kanalizačných šachiet a 119 ks domových kanalizačných prípojok.

SO 01.1 – Prípojky - zriadené budú prípojky PR1-PR17 a PR19 v celkovej dĺžke 578 m.

V rámci areálu ČOV sa budú realizovať nasledovné objekty:

SO 02.1 – Združený objekt ČOV, vrátane technologického vybavenia PS 01 – Technológia ČOV,

SO 02.2 – Kanalizačná prípojka,

SO 02.3 – NN prípojka,

SO 02.4 – Studňa,

SO 02.5 – Vodovodná prípojka,

SO 02.6 – Oplotenie,

SO 02.7 – Spevnené plochy.

Uvedené činnosti a práce budú zároveň realizované aj v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti prijemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. tejto zmluvy.

**Znenie Článku V. body 4. a 7. zmluvy sa rušia v plnom rozsahu a nahrádzajú sa nasledovným znením:**

4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré sú v súlade so slovenským právnym poriadkom a touto zmluvou, súvisia s prácami a/alebo dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. tejto zmluvy, na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov, ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy a to v období do **31.10.2023**.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
- 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
- a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
  - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
  - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
- 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
- 4.4 správne – v súlade:
- a) so schválenou žiadosťou o poskytnutie dotácie,
  - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
  - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
- 4.5 vynaložené v rámci oprávneného obdobia (t. j. **od 01.01.2020 do 31.10.2023**),
- 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
- 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u prijímateľa dotácie v súlade s platnou legislatívou,
- 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **31.10.2023**. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **30.11.2023** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

**Znenie Článku VI. bod 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:**

3. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe tejto zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, zmlúv, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Príjemca dotácie bude predkladať fondu všetky potrebné originály účtovných dokladov priebežne na základe skutočne vynaložených priamych oprávnených nákladov v rámci oprávneného obdobia. Počas realizácie projektu je príjemca dotácie zároveň povinný štvrťročne predkladať Environmentálnemu fondu písomnú správu o realizácii projektu, v rámci ktorej uvedie najmä zoznam účtovných dokladov, ktoré predložil v príslušnom kalendárnom štvrťroku Environmentálnemu fondu. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný kedykoľvek na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť akékoľvek ďalšie doklady a písomnosti požadované fondom vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný po-

skytnutú dotáciu po realizácii zúčtovať v zmysle podmienok uvedených v tejto zmluve a to do 1 kalendárneho mesiaca odo dňa ukončenia realizácie projektu, t. j. do **30.11.2023**. Prijemca dotácie je povinný dodržať časový interval čerpania poskytnutej dotácie uvedený v tejto zmluve.

**Pôvodná príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania sa ruší a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 2 zmluvy: Záverečný odpočet čerpania tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.**

#### **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Prijemca dotácie podpisom tohto dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu fondu s uzatvorením tohto dodatku:
  - sa nepovažuje za vykonanie kontroly procesu verejného obstarávania, sa nepovažuje za súhlas fondu s priebehom procesu verejného obstarávania, sa nepovažuje za vykonanie kontroly súladu finančnej operácie so zákonom o verejnom obstarávaní, právom SR a ani nenahrádza stanovisko fondu k procesu kontroly pravidiel a postupov verejného obstarávania stanovených v zákone o verejnom obstarávaní
  - nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť príjemcu dotácie ako verejného obstarávateľa pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov SR, základných princípov verejného obstarávania a zmluvy.
3. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho prvého (skoršieho) zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je nové znenie Príloha č. 2 zmluvy: Záverečný odpočet čerpania.

V Hažlíne, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Hažlín  
v zastúpení Ing. Peter Dulenčín, PhD.  
starosta obce

Environmentálny fond  
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok  
generálny riaditeľ

## Záverečný odpočet čerpania

Došlo dňa (vyplní Environmentálny fond)

**!!! Vypíňajte len hrubo orámované polia !!!**

<b>Prijemca dotácie</b>	
<b>Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky</b>	
<b>Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie</b>	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
<b>Spolu</b>				<b>X</b>	

**Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:**

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa.

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum: .....

**Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!**
[www.envirofond.sk](http://www.envirofond.sk)